



# ALUM ROCK UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT

2930 Gay Avenue, San José, CA 95127 · Phone: 408-928-6800 · Fax: 408-928-6416 · [www.arusd.org](http://www.arusd.org)

Ngày 5 Tháng 9, 2017

Phụ Huynh thân ,

Về việc thông báo hủy bỏ DACA, Tôi muốn dành chút thời gian để cho quý vị biết rằng, dù có bất cứ nghị quyết gì, học khu chúng ta sẽ vẫn tiếp tục đón nhận tất cả học sinh, bất kể tình trạng nhập cư thế nào.

Là những nhà giáo dục, trọng tâm chính của chúng ta là luôn giáo dục các em học sinh để đưa chúng đến một con đường thành công lâu dài.

Trong giây phút đau đớn và bối rối của nhiều người trong cộng đồng , một số các em học sinh sẽ cần chúng ta như ngọn hải đăng và nguồn hy vọng, khi chúng phải lèo lái qua những bấp bênh.

Chúng ta phải luôn sẵn sàng nới rộng vòng tay, và tinh thần, đến với những thành viên trong cộng đồng đang cần sự ủng hộ của mình.

Khi liên lạc nhau, chúng ta phải cho biết rõ rằng Học Khu chúng ta sẽ luôn là một nơi an toàn, và rằng, chúng tôi sẽ không bao giờ tiết lộ thông tin cá nhân của bất cứ ai, cho các cơ quan công quyền, trừ phi có trát lệnh của Tòa Án.

Thành Kính,

Bà Hilaria Baur  
Học Khu Trưởng ARUSD

---

Hilaria Bauer, Ph.D., Superintendent

Board of Trustees: Esau Ruiz Herrera, President · Andrés Quintero, Vice-President  
Dolores Márquez-Frausto, Clerk · Khanh Tran, Member · Karen Martinez, Member